

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

19 березня 2023 – 3-тя неділя Великого Посту Хрестопоклонна неділя – Глас 7

March 19, 2023 – 3rd Sunday of Great Fast, Veneration of the Holy Cross – Tone 7

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 20 березня		
8:30AM	† Стефанія Черепанин (ж. род. Вазеос)	† Stephanie Czerepanyn (Vazeos Family)
Вівторок, 21 березня		
8:00AM	† Марко Бура (ж. Богданна Титла)	† Mark Bura (Bohdanna Tytla)
Середа, 22 березня		
8:00AM	Боже благословення для Артура Авель Масний (ж. Родина)	God's Blessings upon Arthur Able Masnyj (Family)
6:00PM	<i>Хресна Дорога (англ.)</i>	<i>Stations of the Cross (English)</i>
Четвер, 23 березня		
8:00AM	Особливе намірення	Special Intention
П'ятниця, 24 березня		
<i>Піст без м'яса</i>		
8:00AM	† Анатолій Богданович – Панахида (ж. Родина)	† Anatol Bohdanowych w/Panakh. (Family)
6:00PM	<i>Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей</i> <i>Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family</i>	
Субота, 25 березня – Субота заупокійна		
8:30AM	Боже благословення з нагоди дня народження Гаврилка (ж. род. Косцюлек)	Happy Birthday Blessings upon Havrylko (Kosciolek Family)
Неділя, 26 березня – 4-та Вел. Посту, Йоана Ліствичника		
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – Heb. 4:14-5:6 **Gospel** – Mark 8:34-9:1

NEXT SUNDAY'S READINGS: **Epistle** – Heb. 6:13-20 **Gospel** – Mark 9:17-31

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Elaine Oprysko (by Oprysko Family).

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – Thursday, March 23 at 6PM. We will be covering Judges.

SOROKOUSTY SERVICE for Faithfully Departed will be held on Friday, March 24 at 6PM. Please attend if you're able.

OUR LENTEN MISSION will be conducted by Rev. Bohdan Tymchyshyn on Sunday, April 2. Father will hear confessions beginning at 9AM, and will preach the mission homily. Mark your calendars!

BREAKFAST FUNDRAISER FOR UKRAINE will take place Sunday, April 2 after Liturgy. The meal will be prepared by Soyuzivka Chef Andriy Sonevskyj. All proceeds will go to Humanitarian aid for Ukraine through The Philadelphia Archeparchy and Metropolitan Borys. Tell your friends and family. All are invited to attend!

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY



Молитва на третю неділю Великого Посту

Єдиний Милостивий і Добросердечний Ісусе, просвіти, освяти, тих, що з вірою поклоняються Твоєму Хресту і Божественним Твоїм Стражданням, Єдиний благословенний отців Боже і препрославлений.

Хресту твоєму поклоняємось, Владико, і святес воскресіння Твоє славимо!

The Holy Cross is placed before us at the middle of the Great Fast as sign of victory to help us in our Lenten journey:

We bow to Your Cross, O Master, and we glorify Your holy resurrection!

ВІТАЄМО ЮНАЦТВО З ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ НЬЮАРК! WE WELCOME THE PLAST NEWARK YUNATSTVO!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: **Апостол** – Євр. 4, 14 - 5, 6 **Євангеліє** – Мр. 8, 34 - 9, 1
Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: **Апостол** – Євр. 6, 13-20 **Євангеліє** – Мр. 9, 17-31

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на тиждень – в пам'ять † Елейн Оприско (ж. род. Оприско).

ВЕЛИКИЙ ПІСТ: В кожную п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих у четвер, 23 березня – 6PM.

ВЕЛИКОПОСНУ МІСІЮ проведе о. Богдан Тимчишин в неділю, 2 квітня. Отець буде сповідати, починаючи з 9 ранку, і проголошує місію проповідь. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготувитися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

СНІДАНОК (ЗБІР КОШТІВ ДЛЯ УКРАЇНИ) відбудеться після Святої Літургії в неділю, 2 квітня. Смачний сніданок готуватиме кухар Андрій Соневицький. Весь прибуток піде на гуманітарну допомогу Україні через Філадельфійську Архиепархію та Митрополита Бориса. Розкажіть своїм друзям і родині.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

COFFEE & CAKE HOSPITALITY: Mar. 26 – Wolansky Fam.; April 2 – Maya Lew

ЗАНЕСІТЬ ДАТИ У ВАШІ КАЛЕНДАРІ – 2023 – SAVE THESE DATES!

Базар – 04/08 – Bazaar

Пасха - Великдень – 04/16 – Easter - Pascha

Парафіяльні Річні Збори – 04/23 – Parish Annual Meeting

Свячене – 04/30 – Easter Luncheon



Financial Recap – 03/12/2023

Cash	\$ 103.00
Offerings Holy Mission	452.00
Other Sundays	155.00
Candles	119.00
Poor	16.00
Coffee	118.00
Dues	500.00
Initial Offering	30.00
Bright Week	2.00
Fuel	85.00
Church Donations	160.00

Total Contributions: \$1,740.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary